

I due Foscari.

(1844.)

English version by
Dr. Th. Baker."Dal piu remoto esilio."
Cavatina.GIUSEPPE VERDI.
(1813 - 1901.)

Adagio.

pp e leggerissimo

Jacopo.
p dolce

Brez - - za del suol na - ti - - o, il
Breeze of my na - tive cit - - y, ca -

vol - - to a ba - ciar vo - li al - fin - no -
ress thou the in - - no - cent brow in

cen - - te! Ec - co la mia Ve -
pass - - ing! Here I be - hold my

con trasporto sempre crescente

ne - zia! ec - co il suo
Ven - ice! These are her

ma - re! Re - gi - na del -
wa - ters! O Queen of the

lon - de, io ti sa -
o cean, I sa -

lu - to! i - o ti sa - lu - to! Seb - ben me - co cru -
lute thee! Ven - ice, I sa - lute thee! Tho' harshly thou hast

de - le, lo ti son pur de' fi - gli il più fe - de - le.
used me, yet among all thy chil - dren I am the tru - est.

Andantino.

con passione

Dal più re-mo-toe-si - lio, Sul - là - li del - de -
From my re-mot-est ex - ile, Borne on the wings of

con forza smorzando
si - o, A te so-ven-te ra - pi-do Vo - la - va, vo - la - va il pen - sier
long - ing Fly-ing so fond-ly a - far to thee, How oft, ah how oft - the thoughts came

marcato
mi - o. Co - me a - do - ra - ta ver - gi - ne Te va - gheg - gian - do il
throng - ing! E'er like a maid - en - love a - dor'd My wand'ring heart has

con forza
co - re, L'e-si-lio edil do - lo - re Qua-si spa-ri-an, spa-ri - an per
sought thee, Sad and a-lone it brought me Some hopeful hours, some hopeful hours of

me, joy, qua-si spa-ri-an, some hopeful hours, spa-some

ri-an, qua-si sparian per me. hope-ful, some hope-ful hours of joy!

Messenger.
Del Con-By the

Allegro.

si-glio alla pre-sen-za vie-ni to-sto, e il ver di- Coun-cil you are sum-mon'd! Come, and all the truth re-

Jacopo.

(Al mio sguar-do al-men vi ce-la, ciel pie- (From my eye-sight at least con-ceal there, Pit-eous sve-la. veal there!

to - so, ciel pie - to - so, il ge - ni - tor!)
 heaven, pit - eous heav'n, my fa - ther now.)

Spe - rar puoi pie - tà, cle -
 You may hope for grace, for

Chiu - di il lab - bro, chiu - di il labbro, o men - ti -
 O, be si - lent, O, be si - lent, li - ar

men - za...
 par - don -

Allegro vivo. *con brio*

tor! thou!
 O - dio so - loed odio a -
 Hate a - lone, a - trocious

tro - ce In quel - l'an - i - me si ser - ra; San - gui -
 ha - tred, Still with - in their souls is rag - ing: Gor - y

no - sa, or-ren-da guer - ra Da cos-tor, da cos-tor si fa -
war - fare shall be wag - ing To re-ward them, re-ward them in

ra. Ma sei Fo-sca-ri, u - na vo - ce Va tuo -
fine! Son of Fo-sca-ri! So a voice cries In my

nan - do - mi nel co - re:
heart with tones of thun - der!

For - za con - tro il lor ri - gor L'in - no -
Strength to bear all their hate may de - vise In a -

cen - za, l'in - no - cen - za ti da - rà, l'in - no -
blame-less, in a blameless life, is - mine, in a -

f allarg.

col canto

cen - za, fin - no - cen - za ti da - rà.
blame - less, in a blame - less life is mine!

ff a tempo

O - dio
Hate a -

p

so - lone, lo, ed odio a - tro - ce In quel - l'a - ni - me si
a - trocious ha - tred, Still with - in their souls is

ser - ra; San - gui - no - sa, orren - da guer - ra Da co -
rag - ing, Gor - y ware - fare shall be wag - ing To re -

stor, da co-stor si fa - rà. Ma sei Fo - sca-ri, u - na
ward them, reward them in fine! Son of Fo - sca-ri! So a

vo - ce Va tuo-nan - do - mi nel co -
voice - cries In my heart with tones of thun -

re; For-za con - tro il lor ri -
der: Strength to bear all their hate may de -

gor L'in - no - cen - za, l'in - no - cen - za ti da -
vise In a - blame-less, in a - blame-less life, is -

ra, l'in - no - cen - za, l'in - no - cen - za ti da - ra, ah! l'in - no -
mine, in a - blame - less, in a blame - less life, is mine, ah! in a

col canto *ff* *a tempo*

cen-za ti da - rà, l'in - no-cen - za ti da -
blame-less life, is mine, in a blame - less life, is

rà! ah! l'in - no - cen - za ti da - rà, da -
mine, ah! in a blame-less life, is mine, is

ff

rà!
mine!

f

ff